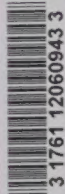




CA20N
L72
-7014



3 1761 12060943 3

PREGNANCY & BREASTFEEDING

Your Rights & Responsibilities

WHAT ARE MY RIGHTS AS A PREGNANT WOMAN?

In Ontario, women are legally protected from discrimination and harassment because of sex. This protection includes pregnancy and breastfeeding.

It is illegal to discriminate because a woman is pregnant. It is also illegal to discriminate because a woman was pregnant, had a baby, or may become pregnant.

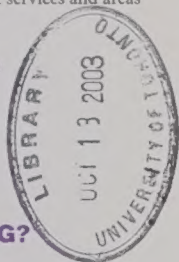
You have the right to keep your job, rent an apartment, or sign a lease or other contract, without discrimination because of your pregnancy.

Services should also be provided free from discrimination. Some of these services and areas include:

- restaurants and cafés
- stores and malls
- schools
- parks

WHAT ABOUT BREASTFEEDING?

You have rights as a nursing mother. For example, you have the right to breastfeed a child in a public area. No one should prevent you from nursing your child simply because you are in a public area. They should not ask you to "cover up", disturb you, or ask you to move to another area that is more "discreet".



WHAT ARE MY RIGHTS AT WORK?

In an interview, it is illegal for an employer to ask you if you:

- are pregnant
- have a family
- plan to have a family

It is also illegal to fire, demote, or lay you off because you were, are or may become pregnant. You have an equal right to opportunities and promotions, regardless of the fact that you are planning to be pregnant, are pregnant, or were pregnant.

Your employer must make your environment free from discrimination. You have the right to be free from insulting comments about your pregnancy by your employer, co-workers, and even from clients.

At work, your employer should provide you with enough time to breastfeed or express milk for your child.

WORKING TOGETHER

Both you and your employer share the responsibility of finding a way to meet your needs. If you have medical or other needs, you have the duty to explain these needs to your employer. In turn, if it is necessary, your employer may ask you to provide supporting medical information.

WHAT ABOUT MY SPECIAL NEEDS?

You may have special needs because you want to become pregnant, are pregnant or because you have just had a baby.

Special needs can also arise from:

- difficulties from your pregnancy or childbirth
- miscarriage
- abortion
- fertility treatments
- a reasonable recovery time from childbirth or a stillbirth
- breastfeeding your child
- bereavement

Employers are required to accommodate women who have special needs because of pregnancy. The only exceptions to this rule are if what needs to be done is too difficult or expensive, or if it creates serious health and safety hazards.

AM I ONLY PROTECTED AT WORK?

You cannot be discriminated against in your housing. A landlord cannot refuse to provide housing because you are going to be pregnant, are pregnant, or if you were pregnant and are now a parent. This can include "Adult Only" rules in condominiums.

Schools and colleges are also services, which must accommodate pregnant or breastfeeding women.

OTHER RELATED EMPLOYMENT LAWS

The *Employment Standards Act 2000* provides information regarding your right to pregnancy and parental leave. The Ministry of Labour's Employment Standards Branch (1-800-531-5551) can give you more information about employment standards.

The federal government's Human Resources Development Canada (1-800-668-9938) can give you information about employment insurance benefits during maternity and parental leave.

FOR MORE INFORMATION

The Commission has prepared a policy document called *Policy on Discrimination because of Pregnancy and Breastfeeding*, which is available on our Web site.

For more information about the Ontario Human Rights Commission or this brochure, please visit our Web site at www.ohrc.on.ca, or call in confidence during regular office hours from Monday to Friday.

Toll free 1-800-387-9080
TTY (416) 314-6526

Aussi disponible en français.

Also available in various formats: IBM compatible disk, Braille, audiotape, and large print.

© 2001, Government of Ontario
ISBN: 0-7794-2414-X 11/01 5M



GROSSESSE ET ALLAITEMENT NATUREL

Vos droits et vos responsabilités

QUELS SONT MES DROITS?

En Ontario, les femmes sont protégées par la loi contre la discrimination et le harcèlement en raison du sexe. Cette protection s'étend à la grossesse et à l'allaitement au sein.

La loi interdit la discrimination envers une femme enceinte, mais aussi parce qu'elle a été enceinte, a accouché ou pourrait devenir enceinte.

Les femmes ont le droit de conserver leur emploi, de louer un appartement, de signer un bail ou un autre contrat sans subir de discrimination parce qu'elles sont enceintes.

On doit également fournir des services aux femmes sans discrimination, notamment dans les domaines suivants :

- les restaurants et les cafés
- les magasins et les centres commerciaux
- les écoles
- les parcs

ALLAITEMENT NATUREL

En tant que mère qui allaite son bébé, vous avez le droit d'allaiter votre bébé au sein dans un endroit public. Personne ne devrait vous empêcher d'allaiter votre bébé au sein simplement parce que vous êtes dans un endroit public. Personne ne devrait vous demander de «vous couvrir», vous déranger ou vous demander d'aller dans un autre endroit plus «discret».

QUELS SONT MES DROITS AU TRAVAIL?

Dans une entrevue, un employeur n'a pas le droit de vous demander si :

- vous êtes enceinte
- vous avez une famille
- vous planifiez d'avoir une famille

Il est également illégal de congédier, de rétrograder ou de mettre à pied une femme parce qu'elle est ou pourrait être enceinte. Vous avez les mêmes chances de promotion, sans égard au fait que vous planifiez de devenir enceinte, que vous êtes enceinte ou que vous étiez enceinte.

Il incombe à votre employeur d'éliminer la discrimination dans le milieu de travail. Vous avez le droit de ne pas être insultée au sujet de votre grossesse par votre employeur, vos collègues de travail et même par les clients.

Au travail, votre employeur devrait vous laisser suffisamment de temps pour allaiter votre bébé ou pour exprimer du lait si vous avez choisi l'allaitement naturel.

TRAVAILLER ENSEMBLE

Vous partagez avec votre employeur les responsabilités de trouver des façons de répondre à vos besoins. Si vous avez des besoins particuliers de nature médicale ou autre, vous devez les expliquer à votre employeur. Votre employeur pourra toutefois vous demander de fournir des documents qui confirment ces besoins de nature médicale.

SI J'AI DES BESOINS PARTICULIERS?

Si vous essayez de devenir enceinte, si vous attendez un bébé ou si vous venez d'accoucher, vous avez peut-être des besoins particuliers.

Ces besoins peuvent être liés :

- à des complications durant votre grossesse ou votre accouchement
- à une fausse couche
- à un avortement
- à des traitements relatifs à la fertilité
- à une période de repos raisonnable après un accouchement, même si l'enfant est mort à la naissance
- à l'allaitement au sein de votre enfant
- au deuil de votre enfant

Les employeurs sont tenus de tenir compte des besoins spéciaux des femmes en raison d'une grossesse. Si l'adaptation aux besoins de ces femmes crée des risques importants pour la santé et la sécurité ou si ces mesures sont trop coûteuses.

SUIS-JE SEULEMENT PROTÉGÉE AU TRAVAIL?

Il est illégal d'utiliser des pratiques discriminatoires à votre égard en matière de logement. Un locateur ne peut pas refuser de vous fournir un logement parce que vous deviendrez enceinte, vous attendez un bébé ou vous avez accouché. Cela peut inclure les règlements dans les appartements de copropriété «pour adultes seulement».

Les écoles et les collèges font également partie des services qui doivent tenir compte des besoins des femmes enceintes ou qui allaitent leur bébé au sein.

AUTRES LOIS RELATIVES À L'EMPLOI

La *Loi de 2000 sur les normes d'emploi* fournit des renseignements sur vos droits en matière de maternité et de congé parental. La Direction des normes d'emploi du ministère du Travail de l'Ontario (1 800 531-5551) peut vous donner plus d'information sur les normes d'emploi.

Le ministère fédéral du développement des ressources humaines (1 800 668-9938) peut vous fournir des renseignements sur les prestations d'assurance-emploi pendant votre grossesse et votre congé parental.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

La Commission a publié un document complet de politique intitulé la *Politique concernant la discrimination liée à la grossesse et à l'allaitement naturel* qui est disponible sur notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements concernant la Commission ontarienne des droits de la personne ou le présent document, veuillez visiter notre site Web, www.ohrc.on.ca, ou nous appeler, en toute confidentialité, pendant les heures normales de bureau du lundi au vendredi.

Sans frais 1 800 387-9080
ATS (416) 314-6526

Also available in English.

Disponible également sur divers supports : sur disquette compatible IBM, en braille, sur ruban audio et en gros caractères.

© 2001, Gouvernement de l'Ontario
ISBN : 0-7794-2414-X 11/01 5M